

FUNCTION C: MAKING INVITATIONS

VERBS--HOLLOW TYPE I In this section you will practise ‘hollow’ Type I verbs. As a general principle, hollow ‘w’ و verbs become ‘uu’ while hollow ‘y’ ي verbs become ‘ii’. The only exception is *naam* نام (sleep) which remains ‘aa’ in the present tense form.

Hollow ‘w’ و Type I

<i>raah (u)</i>	go	راح (—)
<i>faat (u)</i>	go in	فات (—)
<i>zaar (u)</i>	visit	زار (—)
<i>shaaf (u)</i>	see, look	شاف (—)
<i>maat (u)</i>	die	مات (—)
<i>qaal (u)</i>	say	قال (—)
<i>kaan (u)</i>	be	كان (—)
<i>saaq (u)</i>	drive	ساق (—)
<i>daaq (u)</i>	taste	داق (—)
<i>baas (u)</i>	kiss	باس (—)
<i>qaam (u)</i>	get up	قام (—)
<i>naam (a)</i>	sleep	نام (—)

Hollow ‘y’ ي Type I

<i>faaq (i)</i>	wake up	فاق (—)
<i>saar (i)</i>	become	صار (—)
<i>baaq (i)</i>	sell	باع (—)
<i>jaab (i)</i>	bring	جاب (—)
<i>qaas (i)</i>	try on	قاس (—)
<i>taar (i)</i>	fly	طار (—)
<i>taab (i)</i>	get well	طاب (—)
<i>qaash (i)</i>	live	عاش (—)

1. Root recognition game. Write the dictionary entry and matching pronoun for these verbs, for example

eg <i>ruuh</i>	<i>raah (u)</i>	<i>ana</i>	أنا	راح (—)	روح
a. <i>nshuuf</i>					نشوف
b. <i>yquum</i>					يقوم
c. <i>tkuun</i>					تكون
d. <i>tnaam</i>					تنام
e. <i>tiiqi</i>					تفيقى
f. <i>tiiibu</i>					تجيبوا
g. <i>ybiuu</i>					يبيعوا

CONJUGATION-HOLLOW TYPE I => All hollow verbs are conjugated the same way. Note that the “é” prefix vowel is dropped.

دائ (raah) (u)

ruuh	I go	روح
n-ruuh	we go	نروح
y-ruuh	he goes	يروح
t-ruuh	she goes	تروح
t-ruuh	you (m) go	تروح
t-ruuh-i	you (f) go	تروحي
t-ruuh-u	you (pl) go	تروحوا
y-ruuh-u	they go	يروحوا

Note that the final *Alif* in the plural forms -u- is not pronounced.

2. Conjugate these verbs.

ana	shuuf	jiib	جب	شوف	أنا
néhna					نحن
hurwwe					هو
hiyye					هي
énte					انت
énti					انتي
éntu					انتوا
héinne					هنّ

CONJUGATION-THE VERB “TO COME” =>

‘to come’ in present tense ja’ (yéji) (يجي)

éji	I come	إجي
né-ji	we come	نجي
yé-ji	he comes	يجي
té-ji	she comes	تجي
té-ji	you (m) come	تجي
té-ji-i	you (f) come	تجي
té-ji-u	you (pl) come	تجوا
yé-ji-u	they come	يجوا

The active participle is often used instead of the verb

jaaye	I (m) / you (m) / he is coming	جاي
jaaye	I (f) / you (f) / she is coming	جاية
jaayiin	we / you (pl) / they are coming	جاين

Note that the masculine and feminine forms are written differently but pronounced the same. After *jaaye* جاي you can use *mén* من (from) if you wish to specify a place.

IDIOMS ↔

<i>maa-li ظارفان haali</i>	I don't know whether	مالي عرفان حالی
<i>raayeh wélla jaaye.</i>	I'm coming or going.	راي و لا جاي
<i>jaaye!</i>	coming!	جاي!
<i>jaaye ظالا baa...!</i>	I feel like..., I'd like to... (lit. it comes to my mind)	جاي على بالي ...

3. Write complete sentences using the information provided, as shown in the example.

eg *zaar (u) huwwe > él-mathaf él-watani* زار () هو < المتحف الوطني

jaaye ظالا baa...! yzuur él-mathaf él-watani. جاي على باله يزور المتحف الوطني.

a. *shaqf (u) hiyye >* شاف () هي <

b. *qaal (u) énte >* قال () انت <

c. *saaq (u) énti >* ساق () انتي <

d. *baaq (i) éntu >* باع () انتوا <

e. *jaab (i) hénne >* جاب () هن <

f. *qaas (i) ana >* قاس () اانا <

g. *daaq (u) néhna >* داق () نحن <

<i>él-akl él-yaabaani</i>	الأكل الياباني
<i>biitza ظا لـ hafle</i>	بيتزا عالحفلة
<i>el-jaamez él-omawi</i>	الجامع الأموي
<i>féraari</i>	فراري
" <i>maa béddi</i> "	"ما بدّي"
<i>sayyaarétkon él-qadiime</i>	سيارتكن القديمة
<i>hatta w ظا égaal</i>	حطة و عقال
	chequered headdress and rope tie

CASUAL INVITATIONS => To ask a close friend what they would like to do you can simply use *bédd* بـد with an attached pronoun before a verb in the present tense for example

béddak + truuḥ?	do you (m) want to go?	بدك + تروح؟
béddek + truuḥi?	do you (f) want to go?	بدك + تروحى؟
béddkon + truuḥu?	do you (pl) want to go?	بدكن + تروحوا؟

or the idiomatic constructions:

<i>shu ra'yak truuḥ?</i>	what do you think about	شو رأيك تروح؟
<i>shu ra'ye k truuḥi?</i>	going?	شو رأيك تروحى؟
<i>shu ra'ykon truuḥu?</i>		شو رأيكن تروحوا؟

and

<i>jaaye ܥala baalak truuḥ?</i>	do you feel like going?	جاي على بالك تروح؟
<i>jaaye ܥala baalek truuḥi?</i>		جاي على بالك تروحى؟
<i>jaaye ܥala baalkon truuḥu?</i>		جاي على بالكن تروحوا؟

4. Look at the pictures and make a casual invitation to the people pictured using two verbs, including the one provided, for example

eg *shéreb (a)*

shu ra'yak truuḥ ܚا-ل-قاهـوهـةـ

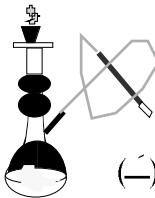
téshrab shaay?



شرب (-)

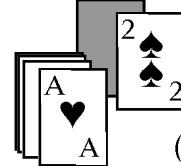
شو رأيك تروح عالقهوة

تشرب شاي؟



shéreb (a)

شرب (-)



léreb (a)

لعب (-)

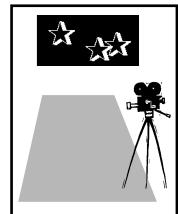
a. _____

b. _____



akal (o)

أكل (-)

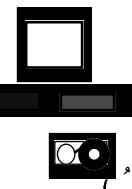


shaaf (u)

شاهد (-)

c. _____

d. _____



shaaf (u)

شاهد (-)



sémeé (a)

سمع (-)

e. _____

f. _____

POLITE INVITATIONS ♦♦ When asking people other than close friends you should use the verb *béthébb* بتحب (to love, to like) and the present tense, for example

- | | | |
|--|---------------------------|--|
| | <i>béthébb + truuḥ?</i> | would you (m) like to go? بتحب + تروح؟ |
| | <i>béthébbi + truuḥi?</i> | would you (f) like to go? بتحبّي + تروحى؟ |
| | <i>béthébbu + truuḥu?</i> | would you (pl) like to go? بتحبّوا + تروحوا؟ |

5. Look at the pictures and make a polite invitation to the people pictured using two verbs, including the one(s) provided, for example

eg *shéreb (a)*



شرب (-)

béthébbi truuḥi عا-ل-قا-هوا



تحبّي تروحى عالقهوة؟

téshraibi shaay?

شربى شاي؟

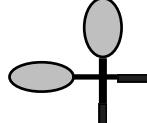


shéreb (a)

شرب (-)



léueeb (a)



لعب (-)

a.

b.

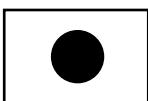


léueeb (a)

لعب (-)



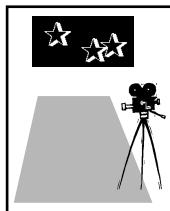
akal (o)



أكل (-)

c.

d.

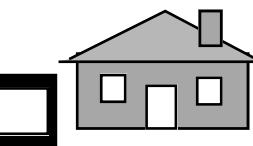


shaaf (u)

شاف (-)



ja', shaaf (u)



جاء، شاف (-)

e.

f.

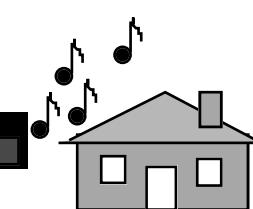


ja', shéreb (a)

جاء، شرب (-)



ja', sémeq (a)



جاء، سمع (-)

g.

h.

ACCEPTING AND DECLINING INVITATIONS ♦ To accept or decline an invitation you may wish to begin with one of these expressions

ee iz a bétriid	Yes please	ايه إذا بتريد
ee ya-reet	Yes I love to	ايه يا ريت
fékra hélwe	What a good idea	فكرة حلوة
w allahi fékra	What a good idea	والله فكرة
la ana aasef, -e, -iin	No, I'm sorry	لا انا آسف، -ة، -ين
la ana méta' assef, -e, iin	No, I'm very sorry	أنا متأسف، -ة، -ين
ya-reet bass maa bégder	I'd love to but I can't	يا ريت بس ما بقدر
la shukran	No thank you	لا شكرأً
muu jaayé عala baali	I don't feel like it	مو جايي على بالي
sae'b	It would be difficult	صعب

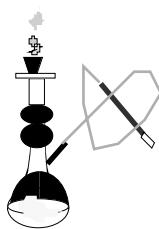


6. Listen to the conversation and fill in the missing words.

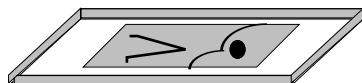
- A *béthebb truuḥ* _____ أ بتحب تروح _____
téshrab _____؟ تشرب _____؟
- B *ya-reet bass maa bégder* _____ ب يا ريت بس ما بقدر
laazem ruuh عala _____. لازم روح على _____.

Now work with a teacher or classmate. Take it in turns to invite each other to do these activities. Accept or decline the invitation as you wish.

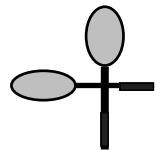
a.



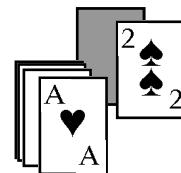
b.



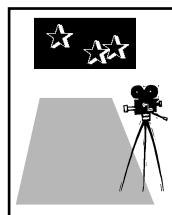
c.



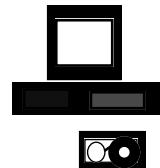
d.



e.



f.

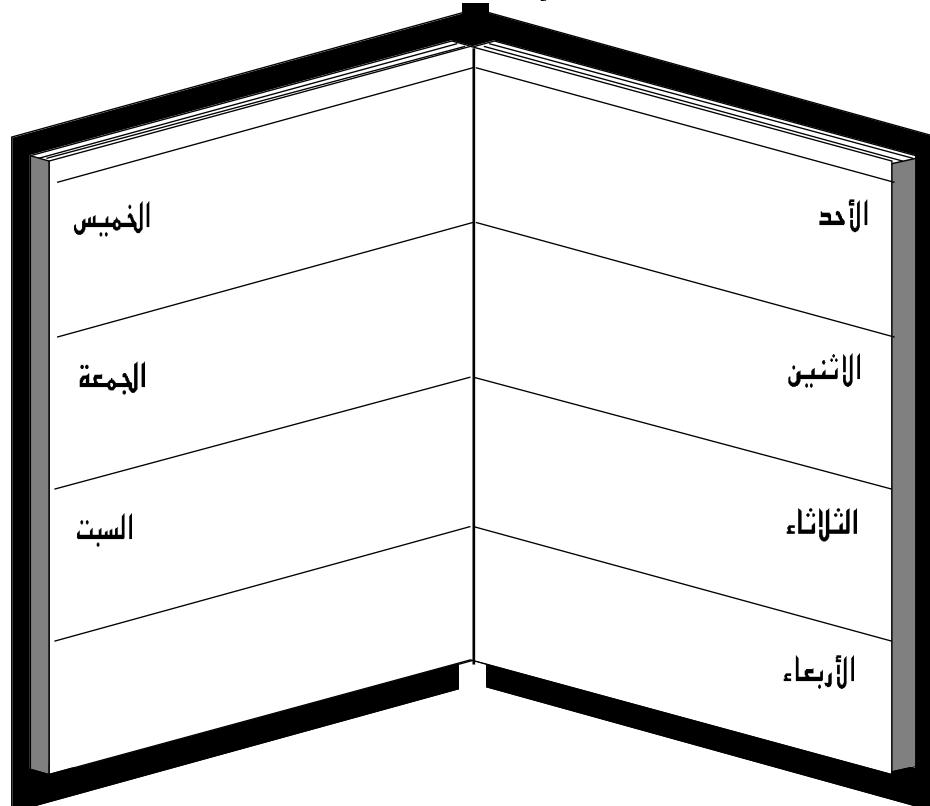


SPECIAL OCCASIONS ↪

	<i>sébluyye</i>	morning coffee	صباحية
	<i>seeraan</i>	picnic	سيران
	<i>iftaar</i>	feast for breaking of Ramadan fast	افطار
	<i>shuur</i>	early morning Ramadan feast	سحور
	<i>khotbe</i>	engagement party	خطبة
	<i>ktaab</i>	wedding contract party	كتاب
	<i>عَرْسٍ</i>	wedding reception	عرس
	<i>m̬baarakah</i>	celebratory reception	مباركة
	<i>عَازِيمٍ, عَازِيَّة</i>	invitation	عزيمة، عزائم
	<i>m̬naasabe, -aat</i>	special occasion	مناسبة، -ات
	<i>hafle, -aat</i>	party	حفلة، -ات
	<i>haflet éstéqbaal, -aat</i>	reception	حفلة استقبال، -ات
	<i>haflet عَيْدِ مِيلَاد</i>	birthday party	حفلة عيد ميلاد
	<i>hafle musiqiyye</i>	concert	حفلة موسيقية
	<i>mahrajaan, -aat</i>	festival	مهرجان، -ات
	<i>masrahiyye, -aat</i>	theatre, play	مسرحية، -ات
	<i>maqrad, maq'aared</i>	exhibition, fair	عرض، معارض



7. Listen to the conversation and fill in the diary.





8. Listen to the passage and fill in the missing words.

جيمس جاي على سوريا منشان يزور ____ ها. أول شي
 بده يروح على تدمر حتى يشوف الآثار الرومانية و
 ____ بل. بعدين بده يسوق لحاله من تدمر ل____
 الحير الغربي. بده يأخذ ____ و ينام هونيك ب____
 مع ____ . بده يجرّب (to try) حياتهن و يدوّق أكلهن و
 يعيش مثلهن. بده يقيس ____ بدوية حتى يصير بدوي
 مثل لورانس العرب.

<i>asaar</i>	<i>ruins</i>	آثار
<i>maꝫbad, maꝫaabed</i>	<i>temple</i>	معبد، معابد
<i>qasr, qsuur</i>	<i>palace</i>	قصر، قصور
<i>kheeme, khiyam</i>	<i>tent</i>	خيمة، خيام
<i>éṣ-ṣahra'</i>	<i>the desert</i>	الصحراء
<i>él-badu (badawi, -yye)</i>	<i>the Bedouin</i>	البدو (бедوي، -ية)
<i>عabaaya</i>	<i>Bedouin cloak</i>	عباية

*James jaaye عala suuriyya ménshaan yzuur ____ -a. awwal skí
 béddo yruuh عala tadmur hatta yshuuf él-asaar ér-roomaaniyye w
 ____ Bal. baꝫdeen béddo ysuuq la-haalo mén tadmur
 la-____ él-heer él-gharbi. béddo yaakhod ____ w ynaam
 huniik ____ maꝫ _____. béddo yjarreb (to try) hayaaton
 w yduuq aklon w y*ṣiish*métlon. béddo yquis ____ badawiyye hatta
 yṣiir badawi métlo looraans él-ع arab.*

9. Write questions to these statements about the paragraph above. Use each of these question words at least once:

slu, ween, kiif, leesh, métli müün

شو، وين، كيف، ليش، مثل مين

a. ؟

جايي على سوريا منشان يزور اثارها.

b. ؟

اثار رومانية و معبد بل.

c. ؟

بده يسوق لحاله.

d. ؟

بالخيمة بالصحراء.

e. ؟

لورانس العرب.